

# Pioneer

---

## Руководство по эксплуатации

CD RDS ПРИЕМНИК

# DEH-4400BT

Made for



iPod



iPhone



Bluetooth®

---

*Русский*

**Благодарим Вас за покупку этого изделия компании PIONEER**

Для обеспечения правильности эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство перед началом использования изделия. Особенно важно, чтобы Вы прочли и соблюдали инструкции, помеченные в данном руководстве заголовками **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** и **ВНИМАНИЕ**. *Держите данное руководство под рукой для обращения к нему в будущем.*



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные лица в странах Евросоюза, Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в специализированные пункты приема или в магазин (при покупке аналогичного нового устройства).

Если Ваша страна не указана в приведенном выше перечне, обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта.

Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей. ■

**Сведения об этом устройстве**

Частоты тюнера в этом устройстве распределены для использования в Западной Европе, Азии, на Ближнем Востоке, в Африке и Океании. При использовании в других регионах качество приема может быть плохим. Функция RDS (радиовещательная система передачи информации) доступна только в регионах, где транслируются сигналы RDS для FM-станций.

**ВНИМАНИЕ**

Данное изделие классифицируется как лазерное устройство класса 1 согласно стандарту 'Безопасность лазерных устройств' IEC 60825-1:2007 и содержит лазерный модуль класса 1M. В целях обеспечения полной безопасности не снимайте какие-либо крышки и не пытайтесь проникнуть внутрь изделия. Ремонт должен выполняться квалифицированным специалистом.

**ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАСС 1**

**ВНИМАНИЕ—НЕВИДИМОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ КЛАССА 1M, ПРИ ОТКРЫТОЙ КРЫШКЕ ЗАПРЕЩАЕТСЯ СМОТРЕТЬ В ЛАЗЕРНЫЙ ПУЧОК ЧЕРЕЗ ОПТИЧЕСКИЕ ПРИБОРЫ.**

**ВНИМАНИЕ**

- Не допускайте попадания жидкости на устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Кроме того, попадание жидкости в устройство может стать причиной его выхода из строя, перегрева и появления дыма.
- Pioneer CarStereo-Pass предназначен для использования только в Германии.

## Перед началом эксплуатации

- Всегда сохраняйте уровень громкости достаточно низким, чтобы были слышны звуки извне.
- Не допускайте воздействия влажности на изделие.
- При отключении или разряде аккумуляторной батареи память предварительных настроек будет стерта.

### Примечание

Выполненные настройки вступают в силу, даже если выйти из меню без подтверждения настройки. ■

## Сведения об этом руководстве

- В следующих инструкциях для USB-накопителей и USB-аудиоплееров используется собирательное название «запоминающее устройство USB».
- В данном руководстве iPod и iPhone упоминаются под общим названием «iPod». ■

## Демонстрационный режим

### Важно

- Если красный провод (ACC) этого устройства не подключен к контакту, обеспечивающему включение/выключение зажигания, аккумуляторная батарея автомобиля может разрядиться.
- Следует помнить, что работа режима демонстрации функциональных возможностей при выключенном двигателе может привести к излишнему расходу заряда аккумуляторной батареи.

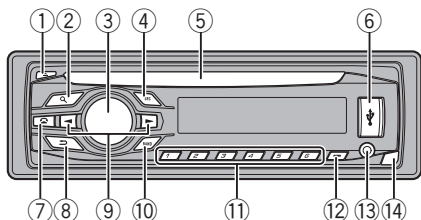
Демонстрационный режим включается автоматически, если в течение 30 секунд не используются никакие функции и при повороте ключа зажигания в положение ACC или ON при отключенном питании устройства. Для отмены демонстрационного ре-

жима необходимо вывести начальные настройки. Выберите **DEMO** (*настройка демонстрационного режима*) и выключите отображение демонстрации. Более подробную информацию см. в разделе *Начальные настройки* на стр. 21. ■

## В случае возникновения неполадок

При неполадках в работе этого изделия свяжитесь с торговым представителем компании-производителя или с ближайшим сервисным пунктом Pioneer. ■

## Основное устройство



Элемент	Элемент
1 ▲ (извлечение)	8 ↶ (назад/дисплей)
2 🔍 (список)	9 ◀▶
3 MULTI-CONTROL (M.C.)	10 BAND/Ⓜ (управление iPod)
4 SRC/OFF	11 1 до 6
5 Щель для загрузки диска	12PTY
6 Порт USB	13 Вход AUX (стереоразъем 3,5 мм)
7 📞 (ответить/сбросить звонок)	14 Кнопка снятия панели

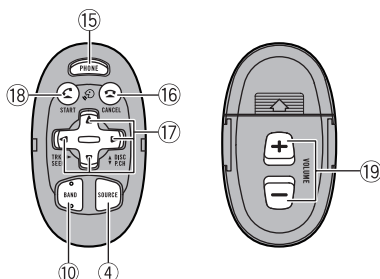
### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Для подключения аудиоплееров и запоминающих устройств с интерфейсом USB используйте USB-кабель Pioneer (CD-U50E, приобретается отдельно), поскольку запоминающие подключаемые напрямую устройства USB выступают из ресивера, что создает потенциальную опасность.
- Не используйте изделия, не разрешенные производителем к использованию. ■

## Дополнительный пульт дистанционного управления

Пульт дистанционного управления CD-SR110 продается отдельно. ■

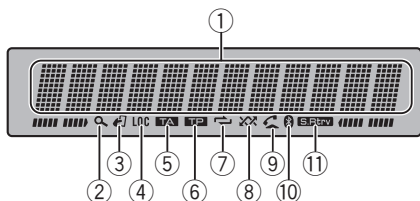
Функционирует так же, как кнопки на основном устройстве.



Элемент	Назначение
15 PHONE	Нажмите, чтобы отобразить меню телефона. Нажмите и удерживайте, чтобы отобразить меню соединения. Нажмите, чтобы отклонить входящий вызов или отменить исходящий.
16 📞/CANCEL	При использовании телефона нажмите эту кнопку, чтобы завершить вызов или отклонить входящий вызов.
17 ▲/▼/◀▶	Нажмите, чтобы произвести ручную настройку с поиском, ускоренную перемотку вперед, назад и использовать функции поиска дорожки. Также используется для управления функциями.
18 ⏪/START	Если используется телефон, нажмите, чтобы начать разговор. Нажмите для переключения между абонентами, находящимися в режиме ожидания.
19 VOLUME	Нажмите, чтобы увеличить или уменьшить громкость. ■

# Управление устройством

## Индикация на дисплее



Индикатор	Состояние
①	<p>Основной сектор дисплея</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Тюнер: диапазон и частота</li> <li>• RDS: название программы,PTY-информация и прочая текстовая информация</li> <li>• Встроенный проигрыватель компакт-дисков, запоминающее устройство USB и iPod: время, прошедшее с начала воспроизведения, и текстовая информация</li> </ul>
②	<p>☞ (список)</p> <p>Работает функция списка.</p>
③	<p>📱 (управление iPod)</p> <p>Управление функциями iPod производится с устройства iPod.</p>
④	<p>LOC</p> <p>Включена настройка с местным поиском.</p>
⑤	<p>TA (прием дорожных сводок)</p> <p>Включена функция приема дорожных сводок.</p>
⑥	<p>TR (TP)</p> <p>Тюнер настроен на TP-станции.</p>
⑦	<p>↺ (повтор)</p> <p>Включён режим повторного воспроизведения дорожки или папки.</p>
⑧	<p>🌀 (случайный порядок/перемешать)</p> <p>Включён режим воспроизведения в произвольной последовательности.</p> <p>В качестве источника сигнала выбран iPod, и включена функция «перемешать» или «перемешать все».</p>
⑨	<p>🗨 (автоответчик)</p> <p>Отображается, если включена функция автоответчика.</p>

Индикатор	Состояние
⑩	<p>📶 (индикатор Bluetooth)</p> <p>Подключен к устройству Bluetooth. Линия находится в режиме ожидания.</p>
⑪	<p>S.RtrV (sound retriever, технология преобразования звука)</p> <p>Включен режим Sound Retriever (технология преобразования звука).</p>

## Установочное меню

При повороте ключа зажигания в положение ON после установки устройства на дисплее появляется установочное меню. Оно позволяет выполнить следующие настройки.

**1 После установки устройства поверните ключ зажигания в положение ON. Появится надпись SET UP.**

**2 Поверните М.С., чтобы выбрать YES. Нажмите М.С. для выбора.**

- Если в течение 30 секунд не выполняется никаких операций, установочное меню не будет выводиться.

- Если вы хотите выполнить настройку позже, поверните М.С., чтобы выбрать NO. Нажмите для выбора.

В случае выбора NO настройка в установочном меню невозможна.

**3 Для настройки выполните следующие процедуры.**

Для перехода к следующему пункту меню необходимо подтвердить выбор.

**CLOCK SET** (установка часов)

- 1 Установите часы, вращая **М.С.**
- 2 Нажмите кнопку **М.С.**, чтобы выбрать минуты.
- 3 Установите минуты, вращая **М.С.**
- 4 Нажмите **М.С.**, чтобы подтвердить выбор.

**FM STEP** (шаг настройки в FM-диапазоне)

Обычно шаг настройки в FM-диапазоне, используемый при настройке с поиском, составляет 50 кГц. При включении функции AF или TA шаг настройки автоматически меняется на 100 кГц. При включенной функции AF предпочтительно установить шаг настройки 50 кГц.

- Во время ручной настройки шаг настройки составляет 50 кГц.
- 1 Вращайте **М.С.**, чтобы выбрать шаг настройки в FM-диапазоне.  
**50** (50 кГц)—**100** (100 кГц)
  - 2 Нажмите **М.С.**, чтобы подтвердить выбор.

**DEMO** (настройка демонстрационного режима)

- 1 Поверните **М.С.**, чтобы включить или выключить демонстрационный режим.
- 2 Нажмите **М.С.**, чтобы подтвердить выбор.

**TITLE** (выбор языка)

Данное устройство может отображать текстовую информацию сжатого аудиофайла, даже если она записана на русском или одном из западноевропейских языков.


- При несовместимости настроек встроенного и выбранного языка возможны искажения при выводе текстовых сообщений.
  - Некоторые символы могут отображаться неправильно.
- 1 Для выбора настройки вращайте **М.С.**  
**EUR** (европейский)—**RUS** (русский)
  - 2 Нажмите **М.С.**, чтобы подтвердить выбор.  
Появится надпись **QUIT**.

#### 4 Для завершения настройки поверните **М.С.** и выберите **YES**. Нажмите для выбора.

- Если понадобится вновь изменить настройку, поверните **М.С.** и выберите **NO**. Нажмите для выбора.

**Примечания**

- Настроить параметры меню можно во время начальной настройки. Более подробную информацию см. в разделе *Начальные настройки* на стр. 21.

- Вы можете отменить настройку параметра, нажав кнопку **SRC/OFF**. 

## Основные операции

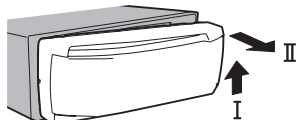
### Важно

- Соблюдайте осторожность при снятии и установке передней панели.
- Оберегайте переднюю панель от сильных ударов.
- Предохраняйте переднюю панель от воздействия прямого солнечного света и высоких температур.
- Прежде чем снять переднюю панель, обязательно отключите от нее все кабели и устройства, чтобы не повредить устройство и внутреннюю отделку салона.

## Управление устройством

Снятие передней панели в целях защиты от кражи

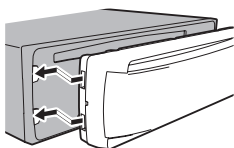
- 1 Чтобы снять переднюю панель, нажмите на кнопку снятия панели.
- 2 Нажмите на панель по направлению вверх (I) и потяните на себя (II).



- 3 Всегда храните снятую переднюю панель в защитном футляре.

Установка передней панели

- 1 Зафиксируйте левый край панели на устройстве. Убедитесь, что язычки с левой стороны основного устройства вошли в пазы на передней панели.



- 2 Нажмите на правый край передней панели и зафиксируйте ее. Если прикрепить переднюю панель к основному устройству не удается, убедитесь, что действия производятся в правильном порядке. В случае приложения излишнего усилия передняя панель или основное устройство могут быть повреждены.

Включение устройства

- 1 Нажмите кнопку **SRC/OFF**, чтобы включить устройство.

Выключение устройства

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **SRC/OFF**, пока устройство не выключится.

Выбор источника сигнала

- 1 Нажимайте кнопку **SRC/OFF** для последовательного переключения между следующими функциями:  
**TUNER** (тюнер)—**CD** (встроенный проигрыватель компакт-дисков)—**USB** (USB)/**iPod** (iPod)—**AUX** (AUX) (вспомогательное устройство (AUX))—**BT AUDIO** (звук через Bluetooth)

Регулировка громкости

- 1 Для регулировки громкости вращайте **M.C.**

### ⚠ ВНИМАНИЕ

В целях безопасности остановите автомобиль, прежде чем снять переднюю панель.

### Примечание

Если голубой/белый провод устройства подключен к реле панели управления автомобильной антенной, антенна на автомобиле выдвигается при включении источника сигнала устройства. Чтобы втянуть антенну, выключите источник сигнала. ▣

## Использование телефона с поддержкой Bluetooth

### 📞 Важно

- Поскольку это устройство находится в режиме готовности к подключению сотового телефона посредством Bluetooth, использование устройства при остановленном двигателе может привести к разряду аккумуляторной батареи.
- Функции могут отличаться в зависимости от модели сотового телефона.
- Во время вождения запрещено использование расширенных функций, требующих повышенного внимания, таких, как набор номеров с экрана, использование телефонного справочника и т.д. Прежде чем использовать расширенные функции, остановите автомобиль в безопасном месте.

## Настройки для громкой связи

Прежде чем воспользоваться функцией громкой связи, необходимо настроить устройство для работы с сотовым телефоном.

- 1 Подключение  
Используйте меню соединения телефона Bluetooth. См. раздел *Использование меню соединения* на стр. 16.
- 2 Настройка функций  
Используйте меню функций телефона Bluetooth. См. раздел *Использование меню телефона* на стр. 19.

## Основные операции

Выполнение вызовов
1 См. раздел <i>Использование меню телефона</i> на стр. 19.
Ответ на входящий вызов
1 При получении входящего вызова нажмите <b>М.С.</b>
Завершение вызова
1 Нажмите <b>☎</b> .
Отклонение входящего вызова
1 При получении входящего вызова нажмите <b>☎</b> .
Ответ на ожидающий вызов
1 При получении входящего вызова нажмите <b>М.С.</b>
Переключение между абонентами, находящимися в режиме ожидания
1 Нажмите <b>М.С.</b>
Отмена ожидающего вызова
1 Нажмите <b>☎</b> .
Регулировка уровня громкости для собеседника
1 Во время разговора нажмите кнопку <b>◀</b> или <b>▶</b> . • Данная функция недоступна в режиме закрытой связи.
Включение и выключение режима закрытой связи
1 Во время разговора нажмите кнопку <b>BAND/Ⓜ</b> .
Переключение режимов информационного дисплея
1 Во время разговора нажмите кнопку <b>↩</b> .

## Примечания

- Если на сотовом телефоне установлен режим закрытой связи, функция громкой связи может оказаться недоступной.
- Продолжительность вызова отобразится на дисплее (это показание может незначительно отличаться от реальной продолжительности вызова). **■**

## Элементы меню, общие для меню настройки/настройки функций/аудиопараметров/начальных настроек/списков

Возврат к предыдущему дисплею Возврат к предыдущему списку (к папке на один уровень выше)
1 Нажмите <b>↩</b> .
Возврат в исходный режим Выход из меню начальной настройки или настройки
1 Нажмите кнопку <b>BAND/Ⓜ</b> .
Возврат в исходный режим из списка
1 Нажмите кнопку <b>BAND/Ⓜ</b> . <b>■</b>

## Тюнер

### Основные операции

Выбор диапазона
1 Нажимайте кнопку <b>BAND/Ⓜ</b> , пока на дисплее не отобразится нужный диапазон ( <b>FM1</b> , <b>FM2</b> , <b>FM3</b> для FM или <b>MW/LW</b> ).
Вызов сохраненных станций
1 Нажимайте кнопку <b>◀</b> или <b>▶</b> . • Если для параметра <b>SEEK</b> выбрано значение <b>MAN</b> (настройка вручную), вызвать сохраненные станции нельзя. Для параметра <b>SEEK</b> нужно выбрать значение <b>PCH</b> (каналы предварительной настройки). Подробнее об этих настройках см. в разделе <b>SEEK (настройка левой и правой кнопок)</b> на стр. 11.

## Управление устройством

Ручная настройка (пошаговая)

1 Нажимайте кнопку ◀ или ▶.

- Если для параметра **SEEK** выбрано значение **PCH** (каналы предварительной настройки), ручная настройка невозможна. Для параметра **SEEK** нужно выбрать значение **MAN** (ручная настройка). Подробнее об этих настройках см. в разделе **SEEK** (настройка левой и правой кнопок) на стр. 11.

Поиск

1 Нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶, а затем отпустите.

Для отмены поиска кратко нажмите кнопку ◀ или ▶.

При нажатии и удерживании кнопки ◀ или ▶ можно пропускать радиостанции. Настройка с поиском начнется сразу после отпускания кнопки ◀ или ▶.

### Примечание

Можно включить или выключить функцию AF (поиск альтернативных частот) данного устройства. Для обычной настройки функция AF должна быть выключена (смотрите в **AF** (поиск альтернативных частот) на стр. 10).

## Сохранение и вызов из памяти радиостанций для каждого диапазона

### Кнопки предварительной настройки

1 Чтобы сохранить в памяти нужную радиостанцию, нажмите одну из кнопок предварительной настройки (с 1 по 6) и удерживайте ее, пока номер предварительной настройки не прекратит мигать.

2 Для выбора нужной радиостанции нажмите одну из кнопок предварительной настройки (от 1 до 6).

## Переключение режима RDS дисплея

- Нажмите ⇨.

Название программы—Информация PTY  
—Заставка—Частота

- На дисплее на восемь секунд появится информация PTY и частота.
- Текстовая информация может меняться в зависимости от диапазона.

## Использование функций PTY

Можно настроиться на радиостанцию с помощью информации PTY (типа программы).

Поиск станции RDS с помощью информации PTY. Можно выполнять поиск общих радиовещательных программ, например, тех, что перечислены в следующем разделе. См. стр. 9.

1 Нажмите **PTY**.

2 Кнопкой **M.C.** выберите тип программы.

**NEWS/INFO—POPULAR—CLASSICS—OTHERS**

3 Нажмите **M.C.**, чтобы начать поиск.

Устройство начинает поиск радиостанций, передающих данный тип программ. При обнаружении радиостанции на дисплее будет показано название данной программы. Информация PTY (идентификационный код типа программы) приведена в следующем разделе. См. стр. 9.

- Для отмены поиска нажмите **M.C.** еще раз.
- Программы некоторых радиостанций могут отличаться от программ, указанных в передаваемом коде PTY.
- Если ни одна из станций не передает программы нужного типа, то на дисплее в течение примерно двух секунд будет показано **NOT FOUND**, и затем тюнер перейдет в режим приема станции, с которой был начат поиск.

## Список PTY

### NEWS/INFO

**NEWS** (новости), **AFFAIRS** (текущая информация), **INFO** (информация), **SPORT** (спорт), **WEATHER** (погода), **FINANCE** (финансы)

### POPULAR

**POP MUS** (поп-музыка), **ROCK MUS** (рок-музыка), **EASY MUS** (легкая музыка), **OTH MUS** (прочие музыкальные жанры), **JAZZ** (джаз), **COUNTRY** (кантри), **NAT MUS** (национальная музыка), **OLDIES** (золотая коллекция), **FOLK MUS** (народная музыка)

**CLASSICS**

**L. CLASS** (легкая классическая музыка), **CLASSIC** (классическая музыка)

**OTHERS**

**EDUCATE** (образовательные программы), **DRAMA** (постановки), **CULTURE** (культура), **SCIENCE** (наука), **VARIED** (разное), **CHILDREN** (детские программы), **SOCIAL** (социальные вопросы), **RELIGION** (религиозные программы), **PHONE IN** (ток-шоу), **TOURING** (путешествия), **LEISURE** (отдых), **DOCUMENT** (документальные программы)

**Настройка функций**

**1 Нажмите M.C., чтобы открыть главное меню.**

**2 Вращайте M.C. для прокрутки пунктов меню. Для выбора пункта нажмите FUNCTION.**

**3 Для выбора функции вращайте M.C.** Чтобы подтвердить настройку, выполните следующие действия.

- В диапазонах MW/LW можно выбрать только **BSM**, **LOCAL** и **SEEK**.

**BSM (запоминание лучших станций)**

Функция BSM (запоминание лучших станций) позволяет автоматически сохранять в памяти устройства шесть станций с самым мощным сигналом в порядке убывания его мощности.

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить функцию BSM. Для отмены режима нажмите **M.C.** еще раз.

**REGION (региональный)**

При использовании функции AF функция региональных программ ограничивает выбор станциями, транслирующими региональные программы.

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить или выключить функцию региональных программ.

**LOCAL (настройка с местным поиском)**

Настройка с местным поиском позволяет настроиться только на радиостанции с достаточными мощными сигналами для качественного приема.

- 1 Нажмите **M.C.** для выбора нужной настройки. FM: **OFF—LV1—LV2—LV3—LV4**  
MW/LW: **OFF—LV1—LV2**

Настройка самого высокого уровня позволяет осуществлять прием только станций с самым сильным сигналом, а уменьшение уровня настройки позволяет принимать станции с более слабым сигналом.

**PTY SEARCH (выбор типа программы)**

Можно настроиться на радиостанцию с помощью информации PTY (типа программы).

- 1 Для вызова меню настройки нажмите **M.C.**
- 2 Для выбора настройки вращайте **M.C. NEWS/INFO—POPULAR—CLASSICS—OTHERS**
- 3 Нажмите **M.C.**, чтобы начать поиск.

Устройство начинает поиск радиостанций, передающих данный тип программ. При обнаружении радиостанции на дисплее будет показано название данной программы. Информацию о PTY (идентификационный код типа программы) см. в разделе стр. 9. Программы некоторых радиостанций могут отличаться от программ, указанных в передаваемом коде PTY.

Если ни одна из станций не передает программы нужного типа, то на дисплее в течение примерно двух секунд будет показано **NOT FOUND**, и затем тюнер перейдет в режим приема станции, с которой был начат поиск.

**TA (режим ожидания дорожных сводок)**

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить или выключить режим ожидания дорожных сводок.

**AF (поиск альтернативных частот)**

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить или выключить функцию AF.

**NEWS (прерывание для передачи новостей)**

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить или выключить функцию НОВОСТИ.

# Управление устройством

## SEEK (настройка левой и правой кнопок)

Правой и левой кнопкам на устройстве можно назначить определенную функцию.

Выберите **MAN** (ручная настройка) для ручной настройки или **PCH** (каналы предварительной настройки) для переключения между заранее настроенными каналами.

- Нажмите кнопку **M.C.**, чтобы выбрать **MAN** или **PCH**.



Переключение между сжатыми аудиофайлами и диском CD-DA

- Нажмите кнопку **BAND/⌂**.

Переключение между запоминающими устройствами

При наличии нескольких запоминающих устройств USB воспроизведение можно переключать между ними.

- Нажмите кнопку **BAND/⌂**.
  - Возможно переключение между 32 различными запоминающими устройствами.

### Примечание

Если запоминающее устройство USB не используется, отключите его.

## CD/CD-R/CD-RW и запоминающие устройства USB

### Основные операции

Воспроизведение CD/CD-R/CD-RW

- Вставьте диск в щель для загрузки маркированной стороной вверх.

Извлечение диска CD/CD-R/CD-RW

- Нажмите **▲**.

Воспроизведение композиций на запоминающем устройстве USB

- Откройте крышку порта USB.
- Подключите запоминающее устройство USB с помощью кабеля USB. Воспроизведение начнется автоматически.

Остановка воспроизведения файлов на запоминающем устройстве USB

- Запоминающее устройство USB можно отключить в любой момент. Устройство закончит воспроизведение.

Выбор папки

- Нажмите кнопку **1/∧** или **2/∨**.

Выбор дорожки

- Нажимайте кнопку **◀** или **▶**.

Ускоренная перемотка вперед или назад

- Нажмите и удерживайте кнопку **◀** или **▶**.
  - При воспроизведении сжатых аудиофайлов звук не воспроизводится, если включена ускоренная перемотка вперед или назад.

Возврат в корневую папку

- Нажмите и удерживайте кнопку **BAND/⌂**.

Выбор текстовой информации

- Нажмите **↵**.
  - В зависимости от версии iTunes, используемой для записи файлов MP3 на диск, или от типа медиафайла текстовая информация в аудиофайле, может отображаться некорректно.
  - Возможность внесения изменений в текстовую информацию зависит от типа носителя.

## Выбор и воспроизведение файлов/дорожек из списка

**1** Нажмите кнопку **🔍**, чтобы отобразить список названий файлов/дорожек.

**2** С помощью **M.C.** выберите нужное имя файла (или папки).

Выбор названия файла или папки

- Вращайте **M.C.**

Воспроизведение

- Выберите файл или дорожку и нажмите **M.C.**

Просмотр списка файлов (папок) в выбранной папке

- 1 Выберите папку и нажмите **M.C.**

Воспроизведение композиции из выбранной папки

- 1 Выберите папку, затем нажмите и удерживайте **M.C.**

## Расширенные функции с использованием специальных кнопок

Выбор диапазона повторного воспроизведения

- 1 Нажимайте кнопку **6/↔** для выбора из следующих функций:

### CD/CD-R/CD-RW

- **ALL** – повторное воспроизведение всех дорожек
- **ONE** – повтор текущей дорожки
- **FLD** – повтор текущей папки

### Аудиоплеер/запоминающее устройство USB

- **ALL** – повтор всех файлов
- **ONE** – повтор текущего файла
- **FLD** – повтор текущей папки

Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности

- 1 Нажмите кнопку **5/⌘**, чтобы включить или выключить функцию воспроизведения в произвольной последовательности.

Данная функция позволяет воспроизводить дорожки в произвольной последовательности в пределах выбранного диапазона повторного воспроизведения.

- Для переключения на следующую дорожку во время воспроизведения в произвольной последовательности нажмите кнопку **▶**. При нажатии на кнопку **◀** воспроизведение текущей дорожки начинается с начала.

Приостановка воспроизведения

- 1 Нажмите кнопку **4/PAUSE**, чтобы включить паузу или возобновить воспроизведение.

Улучшение качества звука сжатых аудиофайлов и восстановление полноты звучания (технология преобразования звука)

- 1 Нажимайте кнопку **3/S.Rtrv** для последовательного переключения между следующими функциями:

**1—2—OFF** (выкл.)

Настройка **1** эффективна для файлов с низкой степенью сжатия, а настройка **2** – для файлов с высокой степенью сжатия.

## Настройка функций

**1 Нажмите M.C., чтобы открыть главное меню.**

**2 Вращайте M.C. для прокрутки пунктов меню. Для выбора пункта нажмите FUNCTION.**

**3 Для выбора функции вращайте M.C.** Чтобы подтвердить настройку, выполните следующие действия.

### REPEAT (повторное воспроизведение)

- 1 Нажимайте **M.C.**, чтобы выбрать диапазон повторного воспроизведения.

Дополнительную информацию см. в разделе *Выбор диапазона повторного воспроизведения* на стр. 12.

### RANDOM (воспроизведение в произвольной последовательности)

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить или выключить функцию воспроизведения в произвольной последовательности.

### PAUSE (пауза)

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить паузу или возобновить воспроизведение.

# Управление устройством

## S.RTRV (sound retriever, технология преобразования звука)

Автоматически улучшает качество звука сжатых аудиофайлов и восстанавливает полноту звучания.

- Нажмите **М.С.** для выбора нужной настройки. Дополнительную информацию см. в разделе *Улучшение качества звука сжатых аудиофайлов и восстановление полноты звучания (технология преобразования звука)* на стр. 12.



## iPod

### Основные операции

Воспроизведение музыки на iPod

- Откройте крышку порта USB.
- Подключите iPod с помощью кабеля USB с переходником Dock Connector. Воспроизведение начнется автоматически.

Выбор дорожки (раздела)

- Нажимайте кнопку ◀ или ▶.

Выбор альбома

- Нажмите кнопку 1/∧ или 2/∨.
  - Если на iPod имеется несколько альбомов с одинаковыми названиями, выбор альбома может выполняться некорректно. Выбирайте нужный альбом с помощью поиска. Подробнее см. в разделе *Поиск композиции* на стр. 13.

Ускоренная перемотка вперед или назад

- Нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶.

### Примечания

- iPod можно включить или выключить, если выбран режим управления **CTRL AUDIO**.
- Перед подключением iPod к устройству отключите от него наушники.
- Выключение iPod происходит примерно через две минуты после установки ключа зажигания в положение OFF.

## Отображение текстовой информации

Выбор текстовой информации

- Нажмите ⇨.

## Поиск композиции

1 Для перехода к главному меню поиска по списку нажмите 🔍.

2 С помощью **М.С.** выберите категорию/композицию.

Выбор названия композиции или категории

- Вращайте **М.С.**  
Плейлисты—исполнители—альбомы—композиции—подкасты—жанры—композиторы—аудиокниги

Воспроизведение

- Выберите композицию и нажмите **М.С.**

Просмотр списка композиций в выбранной категории

- Выберите категорию и нажмите **М.С.**

Воспроизведение композиции в выбранной категории

- Выберите категорию, затем нажмите и удерживайте **М.С.**

Поиск в списке по алфавиту

- Когда список выбранной категории отобразится на дисплее, нажмите 🔍, чтобы включить режим поиска по алфавиту.
  - Дважды повернув **М.С.**, можно перейти в режим поиска по алфавиту.
- Для выбора буквы вращайте **М.С.**
- Нажмите **М.С.** для отображения списка по алфавиту.
  - Для отмены поиска нажмите ⇨.

### Примечания

- Можно воспроизводить списки воспроизведения, созданные с помощью приложения для ПК (MusicSphere). Приложение можно скачать на нашем сайте.
- Списки воспроизведения, созданные с помощью приложения (MusicSphere), будут отображаться в сокращенном виде.

## Расширенные функции с использованием специальных кнопок

Выбор диапазона повторного воспроизведения

- 1 Нажимайте кнопку **6/↔** для выбора из следующих функций:
- **OFF** – отключить повтор
  - **ONE** – повтор текущей композиции
  - **ALL** – повтор всех композиций в выбранном списке
- Если выбран режим **CTRL AUDIO**, значение **OFF** выбрать невозможно. См. раздел *Управление функциями iPod с устройства iPod на стр. 15.*

Воспроизведение всех композиций в произвольной последовательности (перемешать все)

- 1 Нажмите **5/⌘**, чтобы включить функцию воспроизведения в произвольной последовательности.
- Если выбран режим управления **CTRL iPod/CTRL APP**, включается режим воспроизведения в произвольной последовательности.

Приостановка воспроизведения

- 1 Нажмите кнопку **4/PAUSE**, чтобы включить паузу или возобновить воспроизведение.

Улучшение качества звука сжатых аудиофайлов и восстановление полноты звучания (технология преобразования звука)

- 1 Нажимайте кнопку **3/5.Rtrv** для последовательного переключения между следующими функциями:
- 1—2—OFF** (выкл.)
- Настройка **1** эффективна для файлов с низкой степенью сжатия, а настройка **2** – для файлов с высокой степенью сжатия.

## Воспроизведение композиций в жанре воспроизводимой в данный момент композиции

Можно воспроизводить композиции из следующих списков.

- Список альбомов артиста, композиция которого воспроизводится в данный момент
- Список композиций, относящихся к воспроизводимому в данный момент альбому
- Список альбомов, относящихся к вос-

производимому в данный момент музыкальному жанру

**1 Нажмите и удерживайте кнопку М.С. для переключения в режим воспроизведения по категориям.**

**2 Для изменения режима вращайте М.С., для выбора – нажмите.**

- **ARTIST** – воспроизведение альбома артиста, композиция которого воспроизводится в данный момент.
- **ALBUM** – воспроизведение композиции из альбома, который воспроизводится в данный момент.
- **GENRE** – воспроизведение альбома в жанре, который воспроизводится в данный момент.

Выбранная композиция или альбом будет воспроизводиться после окончания воспроизведения текущей композиции.

### Примечания

- Возможна отмена воспроизведения выбранной композиции/альбома, если вы используете любые другие функции, кроме поиска по категории (например, перемотка вперед или назад).
- В зависимости от того, какая композиция выбрана, конец текущей композиции и начало выбранной композиции/альбома могут быть обрезаны.

## Управление устройством

### Управление функциями iPod с устройства iPod

Можно вывести звук из приложений iPod на громкоговорители автомобиля, если выбран режим **CTRL APP**.

- Эта функция несовместима с моделью iPod nano 1 поколения.

Режим APP несовместим со следующими моделями iPod.

- iPhone 4 (версия ПО 4.1 или более поздняя)
- iPhone 3GS (версия ПО 3.0 или более поздняя)
- iPhone 3G (версия ПО 3.0 или более поздняя)
- iPhone (версия ПО 3.0 или более поздняя)
- iPod touch 4-го поколения (версия ПО 4.1 или более поздняя)
- iPod touch 3-го поколения (версия ПО 3.0 или более поздняя)
- iPod touch 2-го поколения (версия ПО 3.0 или более поздняя)
- iPod touch 1-го поколения (версия ПО 3.0 или более поздняя)

#### ● Переключение между режимами управления производится нажатием **BAND**/⏮.

- **CTRL iPod** – управление функциями iPod данного устройства может производиться с подключенного устройства iPod.
- **CTRL APP** – воспроизведение звука из приложений iPod.
- **CTRL AUDIO** – управление функциями iPod данного устройства может производиться с помощью органов управления данного устройства.

#### Примечания

- При переключении на режим управления **CTRL iPod/CTRL APP** воспроизведение композиции приостанавливается. Чтобы возобновить воспроизведение, используйте iPod.

- Следующими функциями можно управлять с данного устройства, даже если выбран режим управления **CTRL iPod/CTRL APP**.
  - Пауза
  - Ускоренная перемотка вперед/назад
  - Выбор дорожки (раздела)
- При установке режима управления **CTRL iPod** доступны только следующие функции:
  - Настройки функций недоступны.
  - Функция выбора вручную с помощью органов управления данного устройства недоступна.

### Настройка функций

**1 Нажмите М.С., чтобы открыть главное меню.**

**2 Вращайте М.С. для прокрутки пунктов меню. Для выбора пункта нажмите FUNCTION.**

**3 Для выбора функции вращайте М.С.** Чтобы подтвердить настройку, выполните следующие действия.

- Если выбран режим управления **CTRL iPod/CTRL APP**, доступны только **PAUSE** и **S.RTRV**.

#### REPEAT (повторное воспроизведение)

- 1 Нажимайте **М.С.**, чтобы выбрать диапазон повторного воспроизведения. Дополнительную информацию см. в разделе *Выбор диапазона повторного воспроизведения* на стр. 14.

#### SHUFFLE (перемешать)

- 1 Нажмите **М.С.**, чтобы выбрать нужный режим.
- **SNG** – воспроизведение композиций из выбранного списка в произвольной последовательности.
  - **ALB** – воспроизведение по порядку композиций из альбома, выбранного случайным образом.
  - **OFF** – отмена режима воспроизведения в произвольной последовательности.

#### SHUFFLE ALL (перемешать все)

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить функцию «перемешать все».
- Чтобы выключить функцию «перемешать все», нажмите **SHUFFLE** в меню **FUNCTION** еще раз.

#### LINK PLAY (воспроизведение по категории)

- 1 Для вызова меню настройки нажмите **M.C.**
  - 2 Для изменения режима вращайте **M.C.**, для выбора – нажмите.
- Подробную информацию о настройках см. в разделе *Воспроизведение композиций в жанре воспроизводимой в данный момент композиции* на стр. 14.

#### PAUSE (пауза)

- 1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить паузу или возобновить воспроизведение.

#### AUDIO BOOK (скорость воспроизведения аудиокниги)

- 1 Для вызова меню настройки нажмите **M.C.**
- 2 Вращайте **M.C.**, чтобы выбрать нужный режим.
  - **FASTER** – ускоренное воспроизведение
  - **NORMAL** – воспроизведение с обычной скоростью
  - **SLOWER** – замедленное воспроизведение
- 3 Нажмите **M.C.**, чтобы подтвердить выбор.

#### S.RTRV (sound retriever, технология преобразования звука)

Автоматически улучшает качество звука сжатых аудиофайлов и восстанавливает полноту звучания.

- 1 Нажмите **M.C.** для выбора нужной настройки. Дополнительную информацию см. в разделе *Улучшение качества звука сжатых аудиофайлов и восстановление полноты звучания (технология преобразования звука)* на стр. 14.



## Использование беспроводной технологии Bluetooth

### Использование меню соединения

#### Важно

- Чтобы выполнить эту операцию, припаркуйте автомобиль в безопасном месте и включите стояночный тормоз.
- Подключенные устройства могут работать неправильно, если одновременно подключено несколько устройств. Рекомендуется одновременно подключать только одно устройство.

#### 1 Чтобы отобразить на экране меню соединения, нажмите и удерживайте кнопку .

- Во время телефонного разговора эта операция недоступна.

#### 2 Для выбора функции вращайте **M.C.**

Чтобы подтвердить настройку, выполните следующие действия.

- Если выбран режим управления **CTRL iPod/CTRL APP**, доступны только **PAUSE** и **S.RTRV**.

#### DEVICELIST (подключение и отключение сотового телефона из списка устройств)

- Если в списке не выбрано ни одного устройства, эта функция недоступна.
- 1 Для вызова меню настройки нажмите **M.C.**
  - 2 Поверните **M.C.** для выбора названия устройства, которое Вы хотите подключить/отключить.
    - Для переключения между адресом и названием устройства Bluetooth нажмите и удерживайте **M.C.**
  - 3 Нажмите **M.C.**, чтобы подключить/отключить выбранное устройство. Когда соединение установлено, рядом с названием устройства отображается \*.

#### DEL DEVICE (удаление устройства из списка)

## Управление устройством

- Если в списке не выбрано ни одного устройства, эта функция недоступна.
- 1 Для вызова меню настройки нажмите **М.С.**
- 2 Поверните **М.С.** для выбора названия устройства, которое нужно хотите удалить.
  - Для переключения между адресом и названием устройства Bluetooth нажмите и удерживайте **М.С.**
- 3 Нажмите кнопку **М.С.**, чтобы отобразить **DELETE YES**.
- 4 Для удаления информации об устройстве из списка нажмите **М.С.**
- Во время выполнения этой операции не заглушайте двигатель автомобиля.

### ADD DEVICE (подключение нового устройства)

- 1 Нажмите **М.С.**, чтобы начать поиск.
  - Для отмены нажмите **М.С.** во время поиска.
- 2 Для выбора устройства из списка поворачивайте **М.С.**
  - Если нужное устройство не отображается, выберите **RE-SEARCH**.
  - На дисплее устройства появится код из 6 цифр. После установления соединения этот код исчезает.
  - Для переключения между адресом и названием устройства Bluetooth нажмите и удерживайте **М.С.**
- 3 Нажмите **М.С.**, чтобы подключить выбранное устройство.
  - Для завершения процедуры установки соединения проверьте название устройства (**DEH-4400BT**) и введите ПИН-код на устройстве.
  - В качестве PIN-кода по умолчанию установлено **0000**. Этот код можно изменить.
  - Если установить соединение с использованием приемника не удастся, попробуйте подключиться к приемнику с помощью устройства.
  - Если уже зарегистрировано 3 устройства, появится сообщение **DEVICEFULL**, и данная операция будет невозможна. В этом случае необходимо сначала удалить одно из зарегистрированных устройств из памяти.

### SPCLDEVICE (настройка специального устройства)

Специальными устройствами называются Bluetooth-устройства, с которыми трудно установить соединение. Если Bluetooth-устройство указано в списке специальных устройств, выберите его из списка.

- 1 Для вызова меню настройки нажмите **М.С.**
  - Если уже зарегистрировано 3 устройства, появится сообщение **DEVICEFULL**, и данная операция будет невозможна. В этом случае необходимо сначала удалить одно из зарегистрированных устройств из памяти.
- 2 Для вывода специального устройства вращайте **М.С.** Нажмите для выбора.
- 3 Поворачивайте **М.С.**, чтобы отобразить название устройства, адрес Bluetooth и ПИН-код.
- 4 Используйте устройство, чтобы установить соединение с ресивером.
  - Для завершения процедуры установки соединения проверьте название устройства (**DEH-4400BT**) и введите ПИН-код на устройстве.
  - В качестве PIN-кода по умолчанию установлено **0000**. Этот код можно изменить.

### A. CONN (автоматическое подключение к устройству Bluetooth)

- 1 Нажмите **М.С.**, чтобы включить или выключить режим автоматического подключения.

### VISIBLE (настройка режима видимости данного устройства)

Для проверки возможности подключения данного устройства к другим можно включить режим видимости Bluetooth.

- 1 Нажмите **М.С.**, чтобы включить или выключить режим видимости.
  - При настройке **SPCLDEVICE** режим видимости Bluetooth временно включается.

### PIN CODE (ввод ПИН-кода)

Чтобы подключить устройство к ресиверу посредством беспроводной технологии Bluetooth, необходимо ввести ПИН-код на устройстве для подтверждения соединения. По умолчанию установлен код **0000**, но Вы можете изменить его с помощью этой функции.

- 1 Для вызова меню настройки нажмите **М.С.**
- 2 Для выбора номера поверните **М.С.**
- 3 Для перемещения курсора на позицию следующего символа нажимайте **М.С.**
- 4 Введите PIN-код, а затем нажмите и удерживайте **М.С.**
  - После ввода кода нажатием на **М.С.** можно вернуться на экран ввода ПИН-кода, где можно изменить ПИН-код.

**DEV. INFO** (отображение адреса Bluetooth-устройства)

- 1 Для вызова меню настройки нажмите **М.С.**
- 2 Поверните **М.С.** влево, чтобы перейти к адресу Bluetooth.  
При повороте **М.С.** вправо вновь отображается название устройства.

## Bluetooth-аудио

### Важно

- В зависимости от модели Bluetooth-аудиоплеера, подключенного к данному устройству, доступны различные операции, которые подразделяются на два уровня:
  - Профиль A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): на аудиоплеере возможно только воспроизведение композиций.
  - Профиль AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): устройство позволяет воспроизводить композиции, включать режим паузы, выбирать композиции и т.п.
- Поскольку на рынке представлено большое количество разнообразных Bluetooth-аудиоплееров, доступные операции могут в значительной степени отличаться. При управлении плеером с использованием данного устройства обратитесь к руководству по эксплуатации, прилагаемому к Bluetooth-устройству, а также к данному руководству.

- Данные о композициях (например, истекшее время воспроизведения, название композиции, номер композиции и т. д.) на этом устройстве просмотреть невозможно.
- Поскольку сигнал с сотового телефона может вызывать шум, старайтесь не пользоваться телефоном во время прослушивания музыки с Bluetooth-плеера.
- Во время разговора по сотовому телефону, подключенному к данному устройству посредством беспроводной технологии Bluetooth, звук композиции, воспроизводимой с помощью Bluetooth-аудиоплеера, приглушается.
- Во время использования Bluetooth-аудиоплеера невозможно автоматически подключиться к Bluetooth-телефону.
- Если воспроизводилась какая-либо композиция, воспроизведение продолжается даже при переключении с Bluetooth-аудиоплеера на другой источник.

Даже если аудиоплеер не имеет модуля Bluetooth, им можно управлять с этого устройства посредством беспроводной технологии Bluetooth с помощью адаптера Bluetooth (приобретается дополнительно).

## Настройка Bluetooth аудио

Прежде чем воспользоваться функцией Bluetooth аудио, необходимо настроить устройство для работы с аудиоплеером Bluetooth. Для этого необходимо установить беспроводное соединение Bluetooth между этим устройством и аудиоплеером Bluetooth и прописать аудиоплеер Bluetooth в памяти устройства.

## Основные операции

Ускоренная перемотка вперед или назад

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶.

Выбор дорожки

- 1 Нажимайте кнопку ◀ или ▶.

Начало воспроизведения

- 1 Нажмите кнопку **BAND/⌂**.

## Управление устройством

### Настройка функций

**1** Нажмите **М.С.**, чтобы открыть главное меню.

**2** Вращайте **М.С.** для прокрутки пунктов меню. Для выбора пункта нажмите **FUNCTION**.

**3** Для выбора функции вращайте **М.С.** Чтобы подтвердить настройку, выполните следующие действия.

#### PLAY (воспроизведение)

**1** Нажмите **М.С.**, чтобы начать воспроизведение.

#### STOP (останов)

**1** Нажмите **М.С.**, чтобы остановить воспроизведение.

#### PAUSE (пауза)

**1** Нажмите **М.С.**, чтобы включить паузу.

### Использование меню телефона

#### Важно

Чтобы выполнить эту операцию, припаркуйте автомобиль в безопасном месте и включите стояночный тормоз.

**1** Нажмите , чтобы отобразить меню телефона.

■ В режиме **PW SAVE** меню телефона не выводится. Подробную информацию о настройках см. в разделе **PW SAVE** (энергосбережение) на стр. 23.

**2** Для выбора функции вращайте **М.С.** Чтобы подтвердить настройку, выполните следующие действия.

**MISSED** (список пропущенных вызовов)

**DIALLED** (список исходящих вызовов)

**RECEIVED** (список входящих вызовов)

- 1** Нажмите **М.С.** для отображения списка телефонных номеров.
- 2** Для выбора имени или телефонного номера поворачивайте **М.С.**
  - Чтобы сохранить выбранный телефонный номер в памяти устройства, нажмите и удерживайте одну из кнопок предварительной настройки (от **1** до **6**).
  - Для вызова нужного номера предварительной настройки нажмите одну из кнопок с **1** по **6**.
- 3** Нажмите **М.С.**, чтобы выполнить вызов.

#### PHONE BOOK (телефонный справочник)

- Телефонный справочник переносится автоматически при подключении телефона к данному устройству.
- Некоторые модели сотовых телефонов не поддерживают автоматический перенос телефонного справочника. В этом случае используйте для переноса справочника сотовый телефон. Необходимо включить режим видимости данного устройства. См. раздел **VISIBLE** (настройка режима видимости данного устройства) на стр. 17.

- 1** Нажмите **М.С.** для отображения **SEARCH** (списка по алфавиту).
- 2** Поверните **М.С.**, чтобы выбрать первую букву нужного имени.
  - Нажмите и удерживайте **М.С.** для выбора нужного типа символов.
    - TOP** (латинский алфавит)—**OLA** (греческий алфавит)—**BCE** (кириллица)
- 3** Нажмите **М.С.**, чтобы отобразить список зарегистрированных имен.
- 4** Поверните **М.С.** для выбора нужного имени.
- 5** Нажмите **М.С.** для отображения списка телефонных номеров.
- 6** Поверните **М.С.** для выбора номера, с которым нужно установить соединение.
  - Чтобы сохранить выбранный телефонный номер в памяти устройства, нажмите и удерживайте одну из кнопок предварительной настройки (от **1** до **6**).
  - Для вызова нужного номера предварительной настройки нажмите одну из кнопок с **1** по **6**.
- 7** Нажмите **М.С.**, чтобы выполнить вызов.

#### PRESET 1-6 (предварительно заданные номера)

- 1 Для вызова меню настройки нажмите **М.С.**
- 2 С помощью **М.С.** выберите нужный номер. Поворачивайте для перехода к другому пункту меню. Нажмите, чтобы выбрать.
  - Выбрать номер можно также с помощью кнопок предварительной настройки с 1 до 6.
- 3 Нажмите **М.С.**, чтобы выполнить вызов.

#### PHONE FUNC (функции телефона)

С помощью этого меню можно настроить функции **A. ANSR** и **R.TONE**. Подробнее см. в разделе *Функции и их назначение* на стр. 20.

## Функции и их назначение

### 1 Выберите PHONE FUNC.

См. раздел *PHONE FUNC (функции телефона)* на стр. 20.

### 2 Нажмите М.С., чтобы отобразить меню функций.

### 3 Для выбора функции вращайте М.С. Чтобы подтвердить настройку, выполните следующие действия.

#### A. ANSR (автоответчик)

- 1 Нажмите **М.С.**, чтобы включить или выключить автоответчик.

#### R.TONE (выбор сигнала вызова)

- 1 Нажмите **М.С.**, чтобы включить или выключить сигнал вызова.

#### PB INVT (отображение имен в телефонном справочнике)

- 1 Переключение между списками имен производится кнопкой **М.С.**



## Регулировки параметров звука

### 1 Нажмите М.С., чтобы открыть главное меню.

### 2 Вращайте М.С. для прокрутки пунктов меню. Для выбора пункта нажмите AUDIO.

### 3 Для выбора аудиофункции вращайте М.С.

Затем выполните следующие действия, чтобы подтвердить настройку аудиофункции.

#### FAD/BAL (регулировка уровня сигнала/баланса)

- 1 Для вызова меню настройки нажмите **М.С.**
- 2 Нажимайте **М.С.** для переключения между настройками уровня сигнала (передние/задние) и баланса (правые/левые).
- 3 Для регулировки баланса громкоговорителей вращайте **М.С.**
  - Если настройка выхода заднего канала и выхода RCA находится в режиме **SW**, то регулировать баланс передних и задних громкоговорителей невозможно. См. раздел **REAR-SP** (настройка выхода заднего канала) на стр. 22. См. раздел **PREOUT** (настройка предварительного усилителя) на стр. 22.

#### PRESET EQ (вызов настроек эквалайзера)

- 1 Для вызова меню настройки нажмите **М.С.**
- 2 Нажмите кнопку **М.С.**, чтобы выбрать эквалайзер.
 

**DYNAMIC—VOCAL—NATURAL—CUSTOM—FLAT—POWERFUL**
- 3 Нажмите **М.С.**, чтобы подтвердить выбор.

#### TONE CTRL (регулировка эквалайзера)

- Отрегулированные настройки кривой эквалайзера сохраняются в **CUSTOM**.
- 1 Для вызова меню настройки нажмите **М.С.**
  - 2 Нажмите **М.С.** для выбора **BASS** (низкие частоты)/**MID** (средние частоты)/**TREBLE** (высокие частоты).
  - 3 Вращайте **М.С.**, чтобы отрегулировать уровень.
 

Диапазон настройки: от **+6** до **-6**

#### LOUD (тонкомпенсация)

Тонкомпенсация компенсирует недостаточное звуковое давление в нижнем и верхнем диапазонах частот на низкой громкости.

- 1 Нажмите **М.С.** для выбора нужной настройки.
 

**OFF** (выкл)—**LOW** (низкий)—**HI** (высокий)

#### SUB.W (включение/выключение сабвуфера)

## Управление устройством

Это устройство имеет выход канала сабвуфера, который можно включать и выключать.

- 1 Нажмите **М.С.** для выбора нужной настройки. **NOR** (нормальная фаза)—**REV** (обратная фаза)—**OFF** (сабвуфер выключен)

### SUB.W CTRL (настройка сабвуфер)

Если включён выход канала сабвуфера, можно настроить частоту среза и уровень громкости звучания сабвуфера.

На выходе сабвуфера будут воспроизводиться только те частоты, которые ниже указанных частот среза.

- Если для параметра **SUB.W** выбрано значение **OFF**, эту функцию выбрать нельзя. Более подробную информацию см. в разделе **SUB.W** (включение/выключение сабвуфера) на стр. 20.
- 1 Для вызова меню настройки нажмите **М.С.**
  - 2 Нажимайте **М.С.** для переключения между частотой среза и уровнем громкости сабвуфера. Частота среза (мигает значок частоты среза)—Уровень громкости (мигает значок уровня громкости)
  - 3 Для выбора настройки вращайте **М.С.**. Частота среза: **50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ**  
Уровень громкости: от **-24** до **+6**

### SLA (регулировка уровня входного сигнала)

**SLA** (функция настройки уровня входного сигнала) позволяет регулировать уровень громкости каждого источника сигнала, чтобы предотвратить резкие изменения громкости при переключении источников сигнала.

- Настройки основываются на уровне громкости FM-тюнера, который остается неизменным.
- Регулировку уровня громкости в диапазоне MW/LW также можно производить с помощью данной функции.
- При выборе FM-тюнера в качестве источника сигнала функция **SLA** недоступна.

- 1 Для вызова меню настройки нажмите **М.С.**
- 2 Вращая **М.С.**, отрегулируйте уровень громкости источника сигнала.  
Диапазон настройки: от **+4** до **-4**
- 3 Нажмите **М.С.**, чтобы подтвердить выбор.



## Начальные настройки

### Важно

**PW SAVE** (режим энергосбережения) выключается при отключении аккумуляторной батареи автомобиля; при подключении батареи его нужно будет включить заново. При выключенном режиме **PW SAVE** (режим энергосбережения) в зависимости от метода подключения устройство может потреблять энергию аккумулятора, если зажигание автомобиля не имеет положения ACC.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **SRC/OFF**, пока устройство не выключится.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **SRC/OFF**, пока на дисплее не появится название функции.
- 3 Поворачивайте **М.С.** для выбора начальной настройки.  
Затем выполните следующие действия, чтобы подтвердить выбор начальной настройки.

### CLOCK SET (установка часов)

- 1 Для вызова меню настройки нажмите **М.С.**
- 2 Нажимайте **М.С.**, чтобы выбрать сегмент дисплея часов, который нужно установить.  
Часы—Минуты
- 3 Вращайте **М.С.**, чтобы отрегулировать время.

### CLOCK (дисплей часов)

Дисплей часов можно включить или выключить. Дисплей часов временно исчезает при выполнении других операций и появляется вновь через 25 секунд.

- 1 Нажмите **М.С.**, чтобы включить или выключить дисплей часов.

### FM STEP (шаг настройки в FM-диапазоне)

Обычно шаг настройки в FM-диапазоне, используемый при настройке с поиском, составляет 50 кГц. При включении функции AF или TA шаг настройки автоматически меняется на 100 кГц. При включенной функции AF предпочтительно установить шаг настройки 50 кГц.

- Во время ручной настройки шаг настройки составляет 50 кГц.

1 Нажмите **M.C.**, чтобы выбрать шаг настройки в FM-диапазоне.

**50** (50 кГц)—**100** (100 кГц)

**AUTO-PI** (автоматический поиск по идентификатору программы)

Устройство может автоматически искать другую станцию с такой же программой даже во время вызова предварительной настройки.

1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить или выключить автоматический поиск по идентификатору программы.

**AUX** (вспомогательный вход)

Активируйте эту настройку при подключении к данному устройству вспомогательного устройства.

1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить или выключить функцию **AUX**.

**USB PNP** (plug and play)

Эта настройка позволяет автоматически переключать выбранный источник сигнала на **USB/iPod**.

1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить или выключить функцию plug and play.

**ON** – если подключено запоминающее устройство USB/iPod, то, в зависимости от типа устройства, источник сигнала автоматически переключается на **USB/iPod** при запуске двигателя. При отключении устройства USB/iPod источник сигнала выключается.

**OFF** – если подключено запоминающее устройство USB/iPod, источник сигнала не переключается на **USB/iPod** автоматически. Необходимо вручную выбрать **USB/iPod**.

**REAR-SP** (настройка выхода заднего канала)

Выход на провода заднего громкоговорителя можно использовать для подключения широкополосного громкоговорителя или сабвуфера.

При выборе **SW** можно подключить провод заднего громкоговорителя непосредственно к сабвуферу без использования вспомогательного усилителя.

По умолчанию **REAR-SP** настроен на подключение заднего широкополосного громкоговорителя (**FUL**).

1 Нажмите **M.C.** для выбора нужной настройки. **FUL—SW**

- Даже если изменить эту настройку, но для параметра **SUB.W** установлено значение **OFF**, звук выводиться не будет. (См. раздел **SUB.W** (включение/выключение сабвуфера) на стр. 20).

- При изменении данной настройки значение выхода канала сабвуфера в аудиоменю возвращается к заводским установкам.

**PREOUT** (настройка предварительного усилителя)

Выход RCA можно использовать для подключения заднего громкоговорителя или сабвуфера.

При выборе **SW** можно подключить провод заднего громкоговорителя непосредственно к сабвуферу без использования вспомогательного усилителя.

По умолчанию **PREOUT** настроен на подключение заднего широкополосного громкоговорителя (**SW**).

1 Нажмите **M.C.** для выбора нужной настройки. **SW—REA**

- Даже если изменить эту настройку, но для параметра **SUB.W** установлено значение **OFF**, звук выводиться не будет. (См. раздел **SUB.W** (включение/выключение сабвуфера) на стр. 20).

- При изменении данной настройки значение выхода канала сабвуфера в аудиоменю возвращается к заводским установкам.

**DEMO** (настройка демонстрационного режима)

1 Нажмите **M.C.**, чтобы включить или выключить демонстрационный режим.

- Если включен режим **PW SAVE**, режим **DEMO** выбрать нельзя.

**SCROLL** (настройка режима прокрутки)

## Управление устройством

Если для функции постоянной прокрутки установлено значение **ON**, то текстовая информация будет постоянно прокручиваться на дисплее, чтобы информация прокручивалась только один раз, выберите значение **OFF**.

- 1 Нажмите **М.С.**, чтобы включить или выключить функцию постоянной прокрутки.

### BT AUDIO – (активация Bluetooth аудио)

Чтобы использовать Bluetooth-аудиоплеер, необходимо активировать источник сигнала **BT AUDIO**.

- 1 Нажмите **М.С.**, чтобы включить или выключить функцию **BT AUDIO**.

### TITLE (выбор языка)

Данное устройство может отображать текстовую информацию сжатого аудиофайла, даже если она записана на русском или одном из западноевропейских языков.

- При несовместимости настроек встроенного и выбранного языка возможны искажения при выводе текстовых сообщений.
- Некоторые символы могут отображаться неправильно.

- 1 Нажмите **М.С.** для выбора нужной настройки. **EUR** (европейский)—**RUS** (русский)

### PW SAVE (энергосбережение)

Включение этой функции позволяет снизить потребляемую мощность аккумуляторной батареи.

- При включении этой функции единственной возможной операцией является включение источника сигнала.

- 1 Нажмите **М.С.**, чтобы включить или выключить функцию энергосбережения.

### BT CLEAR (сброс настроек модуля беспроводной связи Bluetooth)

Данные о Bluetooth-устройстве можно удалить. В целях защиты личной информации рекомендуется удалять эти данные перед передачей устройства другим лицам. Будут удалены следующие настройки:

- записи телефонного справочника в Bluetooth-телефоне;
- номера предварительной настройки на Bluetooth-телефоне;
- регистрационный профиль Bluetooth-телефона;
- список вызовов Bluetooth-телефона;
- информация о подключенном телефоне Bluetooth;
- ПИН-код Bluetooth-устройства

- 1 Нажмите **М.С.**, чтобы вывести на экран окно подтверждения.

На дисплее отображается **YES**. Память готова к очистке.

Чтобы не очищать память телефона, поверните **М.С.**, чтобы вывести сообщение **CANCEL** и нажмите для выбора.

- 2 Очистка памяти осуществляется нажатием **М.С.**

На дисплее отобразится **CLEARED**, и данные будут удалены.

- Во время выполнения этой операции не заглашайте двигатель автомобиля.

### BT VERSION (отображение версии Bluetooth)

Можно отобразить номер системной версии данного устройства и модуля Bluetooth.

- 1 Нажмите **М.С.** для отображения информации.

### S/W UPDATE (обновление ПО)

Данная функция служит для установки обновлений программного обеспечения устройства. Для получения информации о программном обеспечении и порядке действий при его обновлении посетите наш сайт.

- Ни в коем случае не выключайте устройство во время обновления программного обеспечения.

- 1 Для включения режима передачи данных нажмите **М.С.**

Чтобы завершить обновление программного обеспечения, следуйте экранным подсказкам.



## Настройка регулятора освещенности

Яркость и подсветку можно регулировать.


- Нажмите и удерживайте  

## Использование дополнительного источника сигнала (AUX)

1 Вставьте мини-штекер стереокабеля в гнездо AUX.

2 Нажмите кнопку SRC/OFF, чтобы выбрать AUX в качестве источника сигнала.

### Примечание

Если дополнительное оборудование не включено, выбрать AUX невозможно. Подробную информацию см. в разделе **AUX** (*вспомогательный вход*) на стр. 22. 

## Дополнительная информация

### Устранение неисправностей

Признак	Причина	Действие
Подсветка дисплея включается и выключается случайным образом.	Включен демонстрационный режим.	Выключите демонстрационный режим.
Дисплей автоматически возвращается в исходный режим.	В течение 30 секунд не было выполнено никаких операций.	Повторите операцию.
Диапазон повторного воспроизведения самопроизвольно изменяется.	В зависимости от выбранного диапазона воспроизведения он может изменяться при выборе другой папки или дорожки, а также при перемотке вперед/назад.	Выберите диапазон повторного воспроизведения еще раз.
Вложенная папка не воспроизводится.	Вложенные папки не воспроизводятся, если выбран диапазон <b>FLD</b> (повторное воспроизведение папки).	Выберите другой диапазон повторного воспроизведения.
При изменении дисплея отображается <b>NO XXXX</b> (например, <b>NO TITLE</b> ).	Текстовая информация отсутствует.	Переключите дисплей или включите воспроизведение другой дорожки/файла.
Устройство функционирует с ошибками. Имеются помехи.	Рядом с устройством используется прибор, передающий электромагнитные волны, например, сотовый телефон.	Уберите прибор, вызывающий помехи, от этого устройства.

Признак	Причина	Действие
Не воспроизводится звук с устройства Bluetooth, используемого в качестве источника сигнала.	Подключенный через Bluetooth телефон занят звонком. А Подключенный через Bluetooth телефон используется.	Воспроизведение звука возобновится после завершения звонка. Не используйте в это время телефон.
	С помощью подключенного через Bluetooth телефона был произведен и сразу сброшен звонок. В результате этого соединение между данным устройством и мобильным телефоном было завершено неправильно.	Восстановите соединение между устройством Bluetooth и мобильным телефоном.

### Сообщения об ошибках

Для обращения к торговому представителю или в ближайший сервисный центр Pioneer обязательно запомните сообщение об ошибке.

#### Встроенный проигрыватель компакт-дисков

Сообщение	Причина	Действие
<b>ERROR-07, 11, 12, 17, 30</b>	Диск загрязнен. Диск поцарапан.	Очистите диск. Замените диск.

## Дополнительная информация

Сообщение	Причина	Действие
<b>ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0</b>	Электрическая или механическая неисправность.	Установите ключ зажигания в положение OFF, а затем – в положение ON или переключитесь на другой источник сигнала, а затем обратно на проигрыватель компакт-дисков.
<b>ERROR-15</b>	Вставлен пустой диск.	Замените диск.
<b>ERROR-23</b>	Формат диска не поддерживается.	Замените диск.
<b>FRMT READ</b>	Иногда происходит задержка между началом воспроизведения и появлением звука.	Звук появится, когда с дисплея исчезнет сообщение.
<b>NO AUDIO</b>	На диске отсутствуют файлы, которые можно воспроизвести.	Замените диск.
<b>SKIPPED</b>	Диск содержит файлы, защищенные технологией DRM.	Замените диск.
<b>PROTECT</b>	Все файлы на диске защищены технологией DRM.	Замените диск.

### Запоминающее устройство USB/iPod

Сообщение	Причина	Действие
<b>NO DEVICE</b>	Если функция plug and play выключена, устройство USB или iPod не распознается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Включите функцию plug and play.</li> <li>• Подключите совместимое запоминающее устройство USB/iPod.</li> </ul>
<b>FRMT READ</b>	Иногда происходит задержка между началом воспроизведения и появлением звука.	Звук появится, когда с дисплея исчезнет сообщение.

Сообщение	Причина	Действие
<b>NO AUDIO</b>	Композиции отсутствуют.	Перенесите аудиофайлы на запоминающее устройство USB и подключите его.
	На подключенном запоминающем устройстве USB включена функция защиты от перезаписи.	Отключите функцию защиты от перезаписи в соответствии с инструкцией по эксплуатации запоминающего устройства USB.
<b>SKIPPED</b>	Подключенное запоминающее устройство USB содержит файлы, закодированные Windows Media DRM 9/10.	Выберите аудиофайлы, не закодированные Windows Media DRM 9/10.
<b>PROTECT</b>	Все файлы на запоминающем устройстве USB закодированы Windows Media DRM 9/10.	Перенесите аудиофайлы, не закодированные Windows Media DRM 9/10, на запоминающее устройство USB и подключите его.
<b>N/A USB</b>	Подключенное устройство USB не поддерживается данным устройством.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подключите запоминающее устройство USB класса Mass Storage.</li> <li>• Отключите устройство и замените его совместимым запоминающим устройством USB.</li> </ul>

## Дополнительная информация

Сообщение	Причина	Действие
<b>CHECK USB</b>	Короткое замыкание на разьеме USB или в кабеле USB.	Убедитесь, что разъем USB или кабель USB не защемлен и не поврежден.
	Подключенное запоминающее устройство USB потребляет более 500 мА (максимально допустимая сила тока).	Отключите запоминающее устройство USB и не используйте его. Установите ключ зажигания в положение OFF, затем – в положение ACC или ON и затем подключите только совместимое запоминающее устройство USB.
	iPod работает, но не подзарядается.	Убедитесь в отсутствии короткого замыкания в кабеле iPod (например, что кабель не зажат между металлическими предметами). После проверки кабеля установите ключ зажигания в положение OFF, а затем – в положение ON, либо отключите и заново подключите iPod.

Сообщение	Причина	Действие
<b>ERROR-19</b>	Сбой связи.	Выполните следующие действия. – Установите ключ зажигания в положение OFF, а затем – в положение ON. – Отключите запоминающее устройство USB. – Выберите другой источник сигнала. Затем вновь выберите USB в качестве источника сигнала.
	Сбой iPod.	Отключите кабель от iPod. После появления на дисплее главного меню iPod заново подключите iPod и перезагрузите его.
<b>ERROR-23</b>	Запоминающее устройство USB не отформатировано в системе FAT12, FAT16 или FAT32.	Запоминающее устройство USB должно быть отформатировано в системе FAT12, FAT16 или FAT32.
<b>ERROR-16</b>	Устаревшая версия прошивки iPod.	Обновите версию прошивки iPod.
	Сбой iPod.	Отключите кабель от iPod. После появления на дисплее главного меню iPod заново подключите iPod и перезагрузите его.
<b>STOP</b>	В текущем списке отсутствуют композиции.	Выберите список, содержащий музыкальные композиции.
<b>NOT FOUND</b>	Композиций не найдено.	Загрузите композиции на iPod.

## Дополнительная информация

### Bluetooth-устройство

Сообщение	Причина	Действие
ERROR-10	Сбой питания модуля Bluetooth данного устройства.	Поверните ключ зажигания в положение OFF, а затем в положение ACC или ON. Если после этого снова появится сообщение об ошибке, свяжитесь с дилером или ближайшим сервисным центром Pioneer.



## Рекомендации по обращению с изделием

### Диски и проигрыватель

Используйте только диски, имеющие один из следующих логотипов.



Используйте диски диаметром 12 см. Не используйте диски диаметром 8 см и адаптеры для воспроизведения таких дисков.

Используйте только обычные круглые диски. Не используйте диски необычной формы.



Не вставляйте в щель для загрузки компакт-диска ничего, кроме компакт-диска.

Не используйте диски с трещинами, отколотыми краями, деформированные диски и диски с другими повреждениями. Они могут повредить проигрыватель.

Не закрытые для записи диски CD-R/CD-RW воспроизвести нельзя.

Не прикасайтесь к записанной поверхности дисков.

Когда диски не используются, храните их в футлярах.

Не приклеивайте этикетки, не пишите и не наносите химические вещества на поверхность дисков.

Для очистки компакт-диска протрите его мягкой тканью от центра к краю.

Конденсация может временно ухудшить работу проигрывателя. Оставьте его для адаптации к более высокой температуре примерно на час. Удалите влагу с дисков с помощью мягкой ткани.

Диски могут не воспроизводиться из-за их характеристик, формата, приложения, при помощи которого выполнялась запись, условий воспроизведения, условий хранения и других факторов.

Толчки от неровностей дороги могут вызвать прерывание воспроизведения диска.

При использовании дисков, на поверхность которых могут наноситься этикетки, изучите инструкции и предупреждения для этих дисков.

Установка и извлечение некоторых дисков могут быть невозможны. Использование таких дисков может привести к повреждению оборудования.

Не приклеивайте на диски этикетки и другие материалы.

- Это может деформировать диски, в результате чего их воспроизведение будет невозможным.
- Этикетки могут отклеиться во время воспроизведения и затруднить извлечение дисков, а также повредить оборудование.

### Запоминающее устройство USB

Подключение через USB-концентратор не поддерживается.

Не подключайте другие устройства, кроме запоминающих устройств USB.

## Дополнительная информация

При движении автомобиля надежно закрепите запоминающее устройство USB. Не роняйте запоминающее устройство USB на пол, где оно может застрять под педалью тормоза или акселератора.

В зависимости от типа запоминающего устройства USB могут возникнуть следующие проблемы.

- Управление функциями может отличаться.
- Запоминающее устройство может не распознаваться.
- Файлы могут не воспроизводиться корректно.
- Подключенное устройство может генерировать радиопомехи.

### iPod

Не оставляйте iPod в местах с высокой температурой воздуха.

Чтобы устройство функционировало надлежащим образом, подключите iPod с помощью кабеля dock connector непосредственно к данному устройству.

При движении автомобиля надежно закрепите iPod. Не роняйте iPod на пол, где он может застрять под педалью тормоза или акселератора.

#### Настройки iPod

- При подключении iPod к данному устройству эквалайзер iPod автоматически отключается, что обеспечивает оптимальное звучание. При отключении iPod для эквалайзера автоматически выбирается предыдущая настройка.
- При использовании данного устройства отключение функции повторного воспроизведения на iPod невозможно. Если iPod подключен к данному устройству, будет автоматически выбран режим повтора всех композиций.

Текстовая информация несовместимого формата, сохраненная на iPod, не будет отображаться на дисплее данного устройства.

### Диски формата DualDisc

DualDisc – это двусторонние диски для записи аудиоданных на CD с одной стороны и видеоданных на DVD – с другой.

Поскольку сторона CD двойных дисков физически несовместима с общим стандартом компакт-дисков, ее воспроизведение на данном устройстве может быть невозможным.

Частая загрузка и извлечение двойного диска может привести к появлению на нем царапин. Серьезные царапины могут создать проблемы при воспроизведении диска на данном устройстве. В некоторых случаях двойной диск может застревать в щели загрузки дисков. Во избежание такой ситуации рекомендуется воздержаться от использования двойных дисков в данном устройстве.

За более подробной информацией о двойных дисках обращайтесь к соответствующим производителям.



## Поддержка сжатых аудиофайлов (компакт-диск, USB)

### WMA

Расширение: .wma

Скорость передачи данных: от 48 кбит/с до 320 кбит/с (постоянная), от 48 кбит/с до 384 кбит/с (переменная)

Частота дискретизации: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц

Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream с поддержкой видео: не поддерживается

### MP3

Расширение: .mp3

Скорость передачи данных: от 8 кбит/с до 320 кбит/с (постоянная), переменная

Частота дискретизации: от 8 кГц до 48 кГц (32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц пиковая)

Совместимая версия тегов ID3: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (теги ID3 версии 2.x имеют приоритет перед версиями 1.x.)

Спис воспроизведения M3u: не поддерживаются

MP3i (интерактивный MP3), mp3 PRO: не поддерживаются

## Дополнительная информация

### WAV

Расширение: .wav

Разрядность квантования: 8 и 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Частота дискретизации: от 16 кГц до 48 кГц (LPCM), 22,05 кГц и 44,1 кГц (MS ADPCM)

### Дополнительная информация

В качестве названия файла или папки могут отображаться только первые 32 символа (включая расширение).

Для отображения в данном устройстве кодировка русского текста должна соответствовать одному из следующих наборов символов:

- Юникод (UTF-8, UTF-16)
- Отличный от Юникода набор символов, использующийся в среде Windows, для которого в языковой настройке задан русский язык

Это устройство может неверно воспроизводить некоторые файлы формата WMA в зависимости от приложений, использованных для их записи.

При начале воспроизведения аудиофайлов, содержащих изображения, и файлов с запоминающего устройства USB, содержащего разветвленные иерархии папок, может происходить небольшая задержка.

### Диск

Допустимая иерархия папок: до восьми уровней (оптимальная иерархия папок – не более двух уровней).

Количество воспроизводимых папок: не более 99

Количество воспроизводимых файлов: не более 999

Файловая система: ISO 9660 уровень 1 и 2, Romeo, Joliet

Воспроизведение нескольких сессий: поддерживается

Пакетный формат записи: не поддерживается

Независимо от продолжительности паузы между композициями в изначальной записи, при воспроизведении дисков со сжатыми аудиофайлами между композициями будут короткие паузы.

### Запоминающее устройство USB

Допустимая иерархия папок: до восьми уровней (оптимальная иерархия папок – не более двух уровней).

Количество воспроизводимых папок: не более 500

Количество воспроизводимых файлов: не более 15 000

Воспроизведение защищенных от копирования файлов: не поддерживается

Запоминающее устройство USB, содержащее разделы: воспроизводится только первый раздел.

При начале воспроизведения аудиофайлов на запоминающем устройстве USB, содержащем разветвленные иерархии папок, может возникать небольшая задержка.



### ВНИМАНИЕ

- Компания Pioneer не гарантирует совместимости со всеми устройствами USB и не несет ответственности за любую потерю данных на мультимедийных плеерах, смартфонах и других устройствах при использовании с данным изделием.
- Не оставляйте диски или запоминающее устройство USB в местах с высокой температурой воздуха.

## Дополнительная информация

### Поддержка iPod

Данное устройство поддерживает только перечисленные ниже модели iPod. Совместимые версии ПО для iPod также указаны ниже. Более старые версии могут не поддерживаться.

Изготовлено для

- iPhone 4 (версия ПО 4.1)
- iPhone 3GS (версия программного обеспечения 3.0.1)
- iPhone 3G (версия программного обеспечения 2.0)
- iPhone (версия программного обеспечения 1.1.1)
- iPod nano 6-го поколения (версия программного обеспечения 1.0)
- iPod nano 5-го поколения (версия программного обеспечения 1.0.1)
- iPod nano 4-го поколения (версия программного обеспечения 1.0)
- iPod nano 3-го поколения (версия программного обеспечения 1.0)
- iPod nano 2-го поколения (версия программного обеспечения 1.1.2)
- iPod nano 1-го поколения (версия программного обеспечения 1.2.0)
- iPod touch 4-го поколения (версия программного обеспечения 4.1)
- iPod touch 3-го поколения (версия программного обеспечения 3.1.1)
- iPod touch 2-го поколения (версия программного обеспечения 2.1.1)
- iPod touch 1-го поколения (версия программного обеспечения 1.1)
- iPod classic (версия программного обеспечения 1.0)

В зависимости от версии программного обеспечения или поколения iPod некоторые функции могут быть недоступны.

Функции iPod могут различаться в зависимости от версии программного обеспечения.

Для подключения iPod с разъемом Dock Connector требуется соответствующий USB-кабель.

Интерфейсный кабель Pioneer CD-IU51 можно приобрести отдельно. За дополнительной информацией обращайтесь к своему дилеру.

Информацию о совместимости файлов/форматов см. в руководствах к iPod.

Аудиокниги, подкасты: поддерживаются

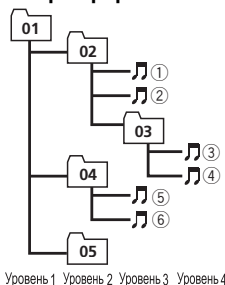
### ⚠ ВНИМАНИЕ

Компания Pioneer не несет ответственности за потерю данных на iPod, даже если эти данные будут потеряны во время использования данного устройства. □

### Последовательность воспроизведения аудиофайлов

Пользователь не может назначать номера папок и устанавливать последовательность воспроизведения с помощью данного устройства.

#### Пример иерархии



📁 папка

🎵 сжатый аудиофайл

от 01 до 05:  
Номер папки  
от ① до ⑥:  
Последовательность воспроизведения

### Диск

Последовательность выбора папок и других действий может отличаться в зависимости от кодировки или программного обеспечения, использованного для записи.

### Запоминающее устройство USB

Файлы воспроизводятся в той последовательности, в которой они записаны на запоминающем устройстве USB.

Для выбора алгоритма воспроизведения рекомендуется выполнить следующие действия.

- 1 Присвойте файлам имена с цифрами, определяющими последовательность воспроизведения (например, 001xxx.mp3 и 099yuu.mp3).
- 2 Поместите эти файлы в папку.

## Дополнительная информация

- 3 Сохраните папку, содержащую файлы, на запоминающем устройстве USB.

Учитывайте, что в некоторых системных средах невозможно установить порядок воспроизведения.

Последовательность воспроизведения файлов на портативном аудиоплеере USB может изменяться и зависит от типа плеера. □

### Профили Bluetooth

Чтобы использовать беспроводную технологию Bluetooth, устройства должны поддерживать определенные профили. Это устройство поддерживает следующие профили.

- GAP (Generic Access Profile)
- SDP (Service Discovery Protocol)
- OPP (Object Push Profile)
- HFP (Hands Free Profile)
- HSP (Head Set Profile)
- PBAP (Phone Book Access Profile)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVP (Audio/Video Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.0 □

### Авторское право и товарные знаки

#### Bluetooth

*Bluetooth*<sup>®</sup> (слово и логотипы) является зарегистрированным товарным знаком и принадлежит компании Bluetooth SIG, Inc.; использование корпорацией Pioneer этих товарных знаков разрешено соответствующей лицензией. Прочие товарные знаки и торговые наименования принадлежат соответствующим владельцам.

#### iTunes

Apple и iTunes являются торговыми знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

#### MP3

Поставка этого изделия дает право только на его частное и некоммерческое использование и не предоставляет лицензии и не подразумевает право использования этого изделия в любых коммерческих (т.е. приносящих прибыль) прямых трансляциях (телевизионных, спутниковых, кабельных и/или любых других), вещании/поточковой передаче через Интернет, локальных сетях и/или других сетях или в других электронных системах распространения, таких как системы платного аудио и аудио по запросу. Для такого использования необходима специальная лицензия. Дополнительную информацию см. на сайте <http://www.mp3licensing.com>.

#### WMA

Windows Media – это зарегистрированная торговая марка или торговая марка Microsoft Corporation в США и/или других странах.

В данном изделии используются технологии, принадлежащие корпорации Microsoft, которые не разрешается использовать или распространять без лицензии от Microsoft Licensing, Inc.

#### iPod и iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano и iPod touch являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

## Дополнительная информация

Логотипы «Made for iPod» и «Made for iPhone» означают, что электронные компоненты разработаны специально для работы с iPod и iPhone соответственно и сертифицированы разработчиком на предмет соответствия стандартам работы Apple. Компания Apple не несет ответственности за работу данного устройства и его соответствие стандартам безопасности и прочим нормативам. Помните, что использование данного устройства с iPod и iPhone может влиять на беспроводную связь. ■

## Технические характеристики

### Общие

Источник питания .....	14,4 В постоянного тока (допустимый диапазон от 10,8 В до 15,1 В)
Система заземления .....	Заземление отрицательного полюса
Максимальный потребляемый ток .....	10,0 А
Размеры (Ш × В × Г):	
DIN	
Шасси .....	178 мм × 50 мм × 165 мм
Передняя панель .....	188 мм × 58 мм × 16 мм
D	
Шасси .....	178 мм × 50 мм × 165 мм
Передняя панель .....	170 мм × 46 мм × 16 мм
Масса .....	1,2 кг

### Аудио

Максимальная выходная мощность .....	50 Вт × 4 70 Вт × 1/2 Ω (для сабвуфера)
Номинальная выходная мощность .....	22 Вт × 4 (от 50 Гц до 15 000 Гц, суммарное значение коэффициента нелинейных искажений 5 %, нагрузка 4 Ω для обоих каналов)
Сопротивление нагрузки .....	4 Ω (допустимо – от 4 Ω до 8 Ω)
Максимальная выходная мощность .....	2,0 В
Регуляторы тембра:	
Низкие частоты	
Частота .....	100 Гц
Усиление .....	±12 дБ
Средние частоты	
Частота .....	1 кГц
Усиление .....	±12 дБ
Высокие частоты	
Частота .....	10 кГц
Усиление .....	±12 дБ

## Дополнительная информация

### Сабвуфер (моно):

Частота .....	50 Гц/63 Гц/80 Гц/100 Гц/ 125 Гц
Крутизна характеристики .....	-18 дБ/окт
Усиление .....	+6 дБ до -24 дБ
Фаза .....	Нормальная/обратная

### Проигрыватель компакт-дисков

Система .....	Аудиосистема с компакт-диском
Используемые диски .....	Компакт-диск
Отношение сигнал/шум ....	94 дБ (1 кГц) (сеть IEC-A)
Количество каналов .....	2 (стерео)
Формат декодирования файлов MP3 .....	MPEG-1 и 2 Audio Layer 3
Формат декодирования файлов WMA .....	Версии 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (двухканальный звук) (Windows Media Player)
Формат сигнала WAV .....	Linear PCM и MS ADPCM (без компрессии)

### USB

Стандартная спецификация USB .....	USB 2.0 полноскоростной
Максимальный ток питания .....	1 А
Класс USB .....	MSC (Mass Storage Class)
Файловая система .....	FAT12, FAT16, FAT32
Формат декодирования файлов MP3 .....	MPEG-1 и 2 Audio Layer 3
Формат декодирования файлов WMA .....	Версии 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (двухканальный звук) (Windows Media Player)
Формат сигнала WAV .....	Linear PCM и MS ADPCM (без компрессии)

### FM-тюнер

Диапазон частот .....	от 87,5 МГц до 108,0 МГц
Полезная чувствительность .....	9 дБф (0,8 мкВ/75 Ω, моно, отношение сигнал/шум: 30 дБ)
Отношение сигнал/шум ....	72 дБ (сеть IEC-A)

### MW-тюнер

Диапазон частот .....	от 531 кГц до 1 602 кГц
Полезная чувствительность .....	25 мкВ (отношение сигнал/шум: 20 дБ)
Отношение сигнал/шум ....	62 дБ (сеть IEC-A)

### LW-тюнер

Диапазон частот .....	от 153 до 281 кГц
Полезная чувствительность .....	28 мкВ (отношение сигнал/шум: 20 дБ)
Отношение сигнал/шум ....	62 дБ (сеть IEC-A)

### Bluetooth

Версия .....	Bluetooth 3.0 certified
Выходная мощность .....	+4 дБм макс. (Класс мощности 2)

### Примечание

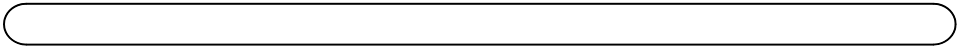
В соответствии со статьей 5 закона Российской Федерации «О защите прав потребителей» и постановлением правительства Российской Федерации № 720 от 16.06.97 компания Pioneer Europe NV оговаривает следующий срок службы изделий, официально поставляемых на российский рынок.

Автомобильная электроника: 6 лет

Прочие изделия (наушники, микрофоны и т.п.): 5 лет

### Примечания

- Характеристики и конструкция могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Данное устройство произведено в Таиланде.



<http://www.pioneer.eu>

Посетите [www.pioneer-rus.ru](http://www.pioneer-rus.ru) (или [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)) для регистрации приобретенного Вами изделия.

## **PIONEER CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 212-0031, JAPAN

## **Корпорация Пайонир**

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки,  
префектура Канагава,  
212-0031, Япония

## **Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"**

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26  
Тел.: +7(495) 956-89-01

## **PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

## **PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

## **PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-6472-7555

## **PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia  
TEL: (03) 9586-6300

## **PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada  
TEL: 1-877-283-5901  
TEL: 905-479-4411

## **PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso  
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000  
TEL: 55-9178-4270

## **先鋒股份有限公司**

台北市內湖區瑞光路407號8樓  
電話：(02) 2657-3588

## **先鋒電子(香港)有限公司**

香港九龍長沙灣道909號5樓  
電話：(0852) 2848-6488

© PIONEER CORPORATION, 2011. Все  
права защищены.